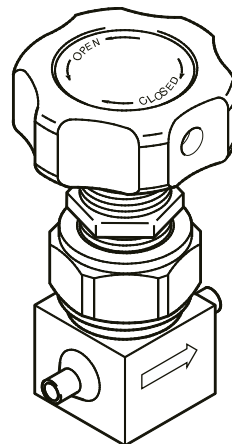


DL 系列（杠杆手柄）阀门



DS 系列（圆形手柄）阀门

图中所示的是端接为卡套管对焊的阀门。本指南同样适用于带任何其它形式端接的DL或者DS系列阀门。

内容

- | | | | |
|--------------|---|------------------------------------|---|
| • 所需工具 | 2 | • 成套件内容 | 4 |
| • 操作 | 2 | • 更换隔膜、垫圈、阀杆、弹簧、阀体或者上部
组件 | 5 |
| • 安装 | 3 | | |
| • 面板安装 | 3 | | |
| • 测试 | 4 | | |

定义



注意

关于有可能会损坏设备或者其它财产的状态或者操作的声明。





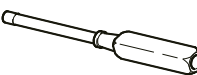



警告

关于有可能会造成人员伤亡的状态或者操作的声明。



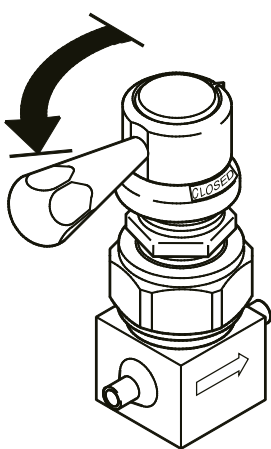
所需工具

零部件	工具	尺寸
阀帽螺母	鸭脚扳手 	1 1/8 in.
	扭矩扳手 	0 到 600 in.-lb (0 到 67 N·m)
阀帽螺母	开口扳手 	1 1/8 in.
VCR 接头		3/4 in.
面板螺母		7/8 in.
手柄盖	螺丝刀 	1/8 in. 刀片
锁定螺母	螺母驱动器 	11/32 in.
定位螺丝	六角扳手 	1/16 in.

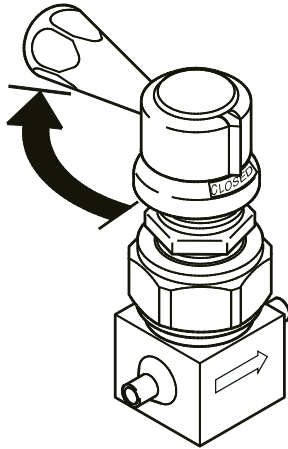
操作

DL系列 (杠杆手柄) 阀门

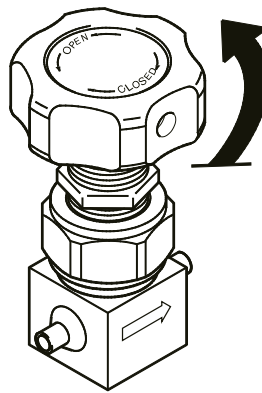
DS系列 (圆形手柄) 阀门



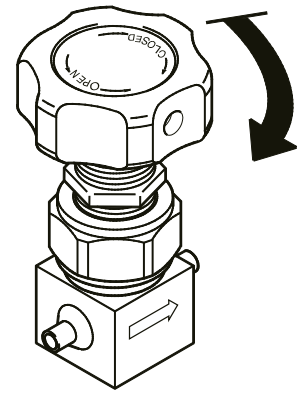
逆时针旋转四分之一圈到打开位置



顺时针旋转四分之一圈到关闭位置



逆时针旋转一圈半到打开位置



顺时针旋转一圈半到关闭位置

安装

面板安装

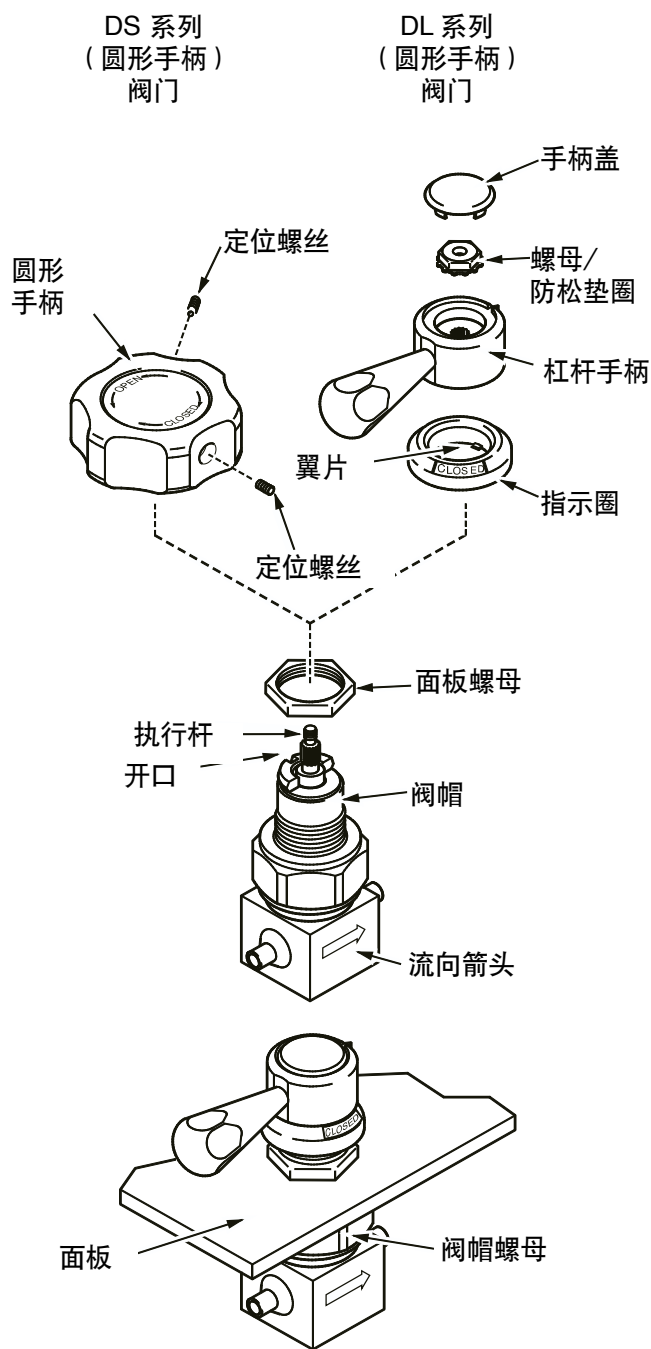
DL系列(杠杆手柄)阀门

1. 将阀门置于打开位置。
2. 拆下杠杆手柄上的手柄盖。
3. 拆除螺母/防松垫圈。
4. 拆除杠杆手柄、指示圈以及面板螺母。
5. 将阀门穿过面板。
6. 定位阀门以得到合适的流向。
9. 安装并拧紧面板螺母。
10. 安装指示圈, 对准指示圈上的翼片和阀帽上的开口。
11. 将杠杆手柄正面朝下装在执行杆上以防止手柄止动块卡住。顺时针转动手柄直至停止以关闭阀门。
12. 取下手柄并正面朝上装在执行杆上, 手柄箭头指向“CLOSED”标志的字母D附近。
13. 安装螺母/防松垫圈并拧紧达到20 in.·lb (2.3 N·m)的扭矩。
14. 安装手柄盖。
15. 参见测试。

DS系列(圆形手柄)阀门

1. 将阀门置于打开位置。
2. 拧松圆形手柄上的两颗定位螺丝。
3. 拆除圆形手柄和面板螺母。
4. 将阀门穿过面板。
5. 定位阀门以得到合适的流向。
6. 安装并拧紧面板螺母。
7. 安装圆形手柄并拧紧定位螺丝。
8. 参见测试。

注: 在进入洁净室前去除外层包装。在洁净室内去除内层包装。

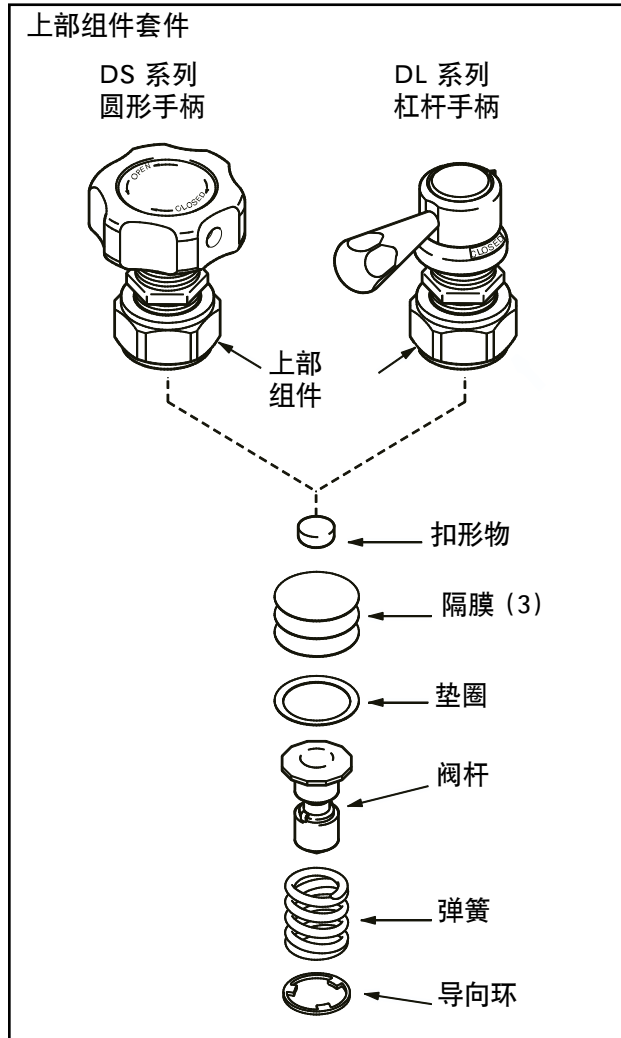
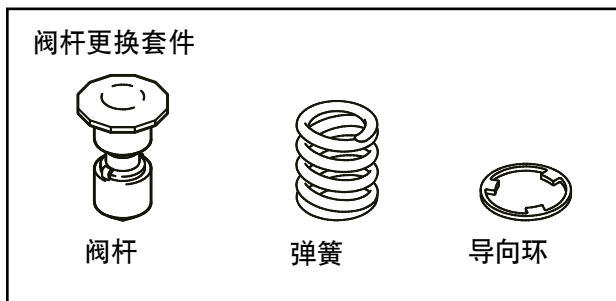
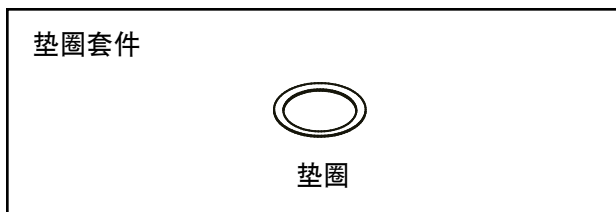
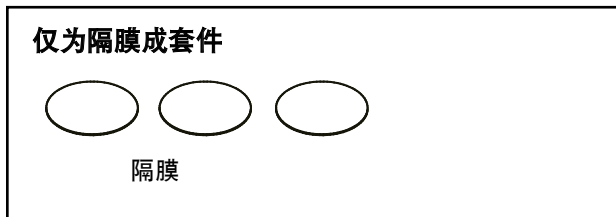
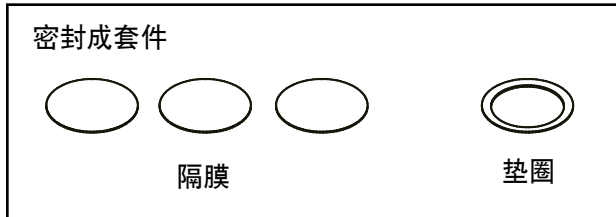


所示为 DL 系列阀体

测试

1. 使阀门处于开启位置, 确认流体可以流经阀门。
2. 使阀门处于关闭位置, 确认没有流体流经阀门。
3. 对隔膜密封进行泄漏测试。
4. 对阀座密封进行泄漏测试。

成套件内容



更换隔膜、垫圈、阀杆、弹簧、阀体或者上部组件 (所有阀门)

警告

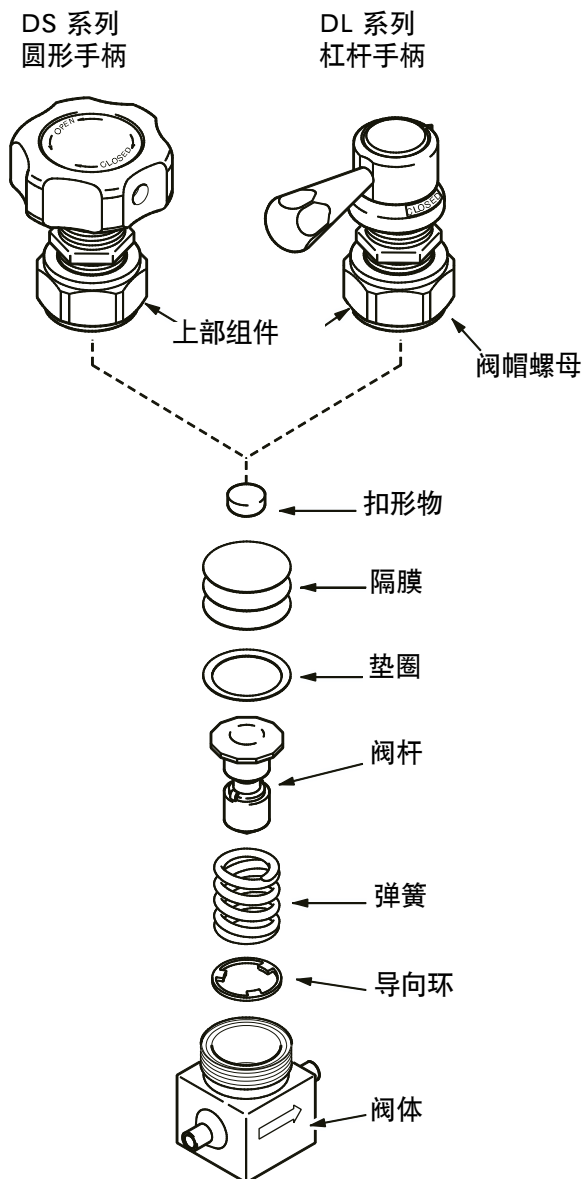
在维护任何已安装阀门之前, 您必须:

- 释放系统压力
- 开关阀门
- 吹扫阀门

注: 如果阀门被拆开了, 必须安装新垫片, 并且推荐安装新隔膜。

拆卸

1. 如果可能, 将阀门从系统中拆除。
2. 将阀门置于打开位置。
3. 保持阀体不动, 松开阀帽螺母并拆除上部组件。
4. 取下扣形物、隔膜和垫圈。
5. 上下反转阀体并拆除阀杆、弹簧以及导向环。

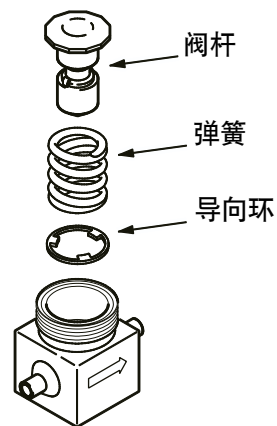


注意

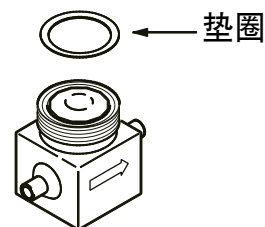
重新组装前必须要保证阀体、阀杆以及隔膜密封表面的清洁。颗粒会损坏阀座和密封面。

重新组装

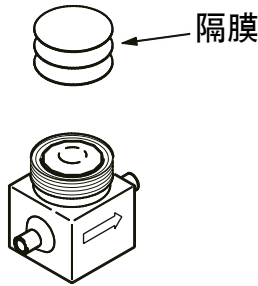
1. 将导向环、弹簧以及阀杆按照图示的顺序装在阀体内。



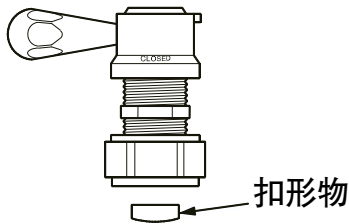
2. 放一个新垫圈在阀体上。保持阀体直立以使垫圈处于阀体中央直至阀帽螺母重新装好并拧紧。



- 将三片新隔膜置于阀杆顶端中央。
注：隔膜是完全一样的，可以任意顺序堆叠。



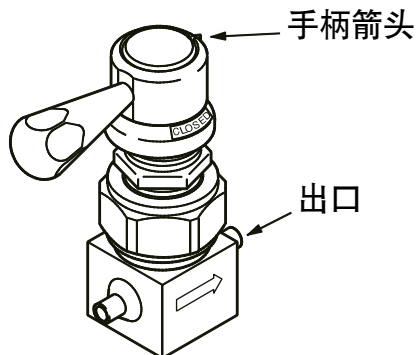
- 将扣形物置于上部组件空腔内，圆形面朝外。



注意
在之前配有钴基合金阀杆的阀体上使用 PTFE、聚酰亚胺或 PCTFE 阀杆会导致阀座泄漏。

注：上部组件必须处于开启位置。

- 将上部组件装在阀体上。只对于DL系列（杠杆手柄）组件，将手柄逆时针转到底，对准手柄箭头和阀体上的出口。



- 牢牢地将上部组件按在阀体上，同时将阀帽螺母拧在阀体上直至手紧状态。
- 保持阀体不动，用扭矩扳手拧紧阀帽螺母直至 500 in·lb (56.5 N·m)。

仅限DL系列（杠杆手柄）组件（参见第3页上的图）：

- 拆下杠杆手柄上的手柄盖。
- 拆除螺母/防松垫圈。
- 向上提杠杆手柄将其取下。
- 将杠杆手柄正面朝下装在执行杆上以防止手柄止动块卡住。顺时针转动手柄直至停止以关闭阀门。
- 取下手柄并正面朝上装在执行杆上，手柄箭头指向“CLOSED”标志的字母D附近。
- 安装螺母/防松垫圈并拧紧至 20 in·lb (2.3 N·m)的扭矩。
- 安装手柄盖。
- 顺时针转动手柄直至阀门关闭以检查手柄的朝向是否合适。
- 如果需要重新定位，转动手柄直至开启位置并松开阀帽螺母。按照步骤5、6、7重新定位上部组件。

所有阀门：

- 参见测试。

安全的产品选择

选择产品时，必须考虑总体系统设计以保证获得安全的、无故障的性能。功能、材料兼容性、充分的额定值、正确的安装、使用和维护是系统设计师和用户的责任。

注意：切勿将零部件与其他制造厂生产的产品相混用或互换。

www.swagelok.com.cn 网站上提供翻译版本

www.swagelok.com.cn

Swagelok VCR— TM Swagelok Company
© 2009-2011 Swagelok Company